Hujus ut aſpicerent opus admirabile, ſæpe
Deſeruere ſui Nymphæ vineta Timoli.

Ovid. Met. l. 6.

BREVE NOTIZIA
DEGLI
ARAZZI
POSSEDUTI DALLA
ECCELLENTISSIMA CASA
DELFINO
IN VENEZIA

IN VERONA
MDCCLXXVI.

SUCCINTE DESCRIPTION

DES

TAPISSERIES

APPARTENANTES A LA

TRES ILLUSTRE MAISON

DELFINO

A VENISE

A VERONE

MDCCLXXVI.

LA ſuperba opera, di cui ſi dà ora notizia, rappreſenta i fatti più memorabili dell' Imperatore Carlo V contro Franceſco I Re di Francia preſſo la città di Pavia. Eſſa è una ordinata ſtoria di quelli, diſtinta in ſette gran panni teſſuti, con lane colorate e fila d' oro e d' argento, di figure grandi al naturale, intorno alle quali corre una faſcia compoſta nella cima e ne i lati di frutta, fiori, uccelli, ed altri animali, e nel fondo d' una ſerie di tritoni, e cavalli marini vagamente annodati fra di loro. La ſtoria predetta è diſegnata da Titiano, e la faſcia da Giulio Romano, ambedue Pittori eccellentiſſimi; e la teſſitura è opera d' artefici Fiamminghi famoſi in quel tempo ed unici in tal ſorta di lavoro. Carlo V fu quegli che ordinò coteſti panni, o ſia arazzi, e ne fece un dono al Marcheſe di Peſcara, capitano fra primi del ſuo eſercito; il qual dono, come un teſtimonio del ſuo valore, fu a lui molto caro, non meno che a' ſuoi ſucceſſori, i quali n' ebbero ſingolar cura, traſmettendolo l' uno all' altro e raccomandandolo ſotto vincolo d' uno ſtretto e perpetuo fidecommiſſo. In virtù di ciò eſſi arazzi ſi conſervarono preſſo gli ſteſſi eredi fino al principio di queſto ſecolo; quando cangiata, ſecondo la vicenda delle coſe umane, la fortuna di quella famiglia, eſſi cangiaron padrone; e vennero prima in potere dei Nobili Signori

Graſ-

LE ſuperbe ouvrage, dont on fait ici la deſcription, repréſente les faits les plus memorables de l'Empereur Charles V contre François I Roi de France ſous la ville de Pavie. Cette hiſtoire eſt decrite en ſept pieces de tapiſſerie, avec des laines nuancées, & fil d'or & d'argent, en figures de grandeur naturelle, autour des quelles eſt une bordure qui repreſente, dans le haut & des côtés, des fruits, des fleurs, des oiſeaux, & d'autres eſpeces d'animaux; & dans le bas une quantité de tritons, & de chevaux marins armonieuſement unis entre eux. Cette hiſtoire eſt du deſſein de Titien, & la bordure de Jule Romain, tous deux tres celebres Peintres. La tiſſure eſt d'ouvriers Flamans des plus fameux dans ce genre de travail. Ce fut Charles V qui fit faire ces tapiſſeries, & qui en fit un don au Marquis de Peſcara, l'un des premiers capitaines de ſon armée, comme un temoignage de ſa valeur. Si ce préſent lui fut cher, il ne le fut pas moins à ſes ſucceſſeurs, qui en eurent un ſoin particulier, le faiſant paſſer, avec jalouſie, de l'un à l'autre, en le recommandant comme un gage precieux & à titre de fideicommis, en vertu de quoi ces tapiſſeries furent conſervées par les heritiers, jusqu'au commencement de ce ſiecle; lors que changeant, ſuivant les viciſſitudes des choſes humaines, la fortune de cette fa-

mil-

Graffi, e poscia nell'anno 1774 in quello dell'Eccellentiſſimo Signor DANIELE I DELFINO Patrizio Veneto. Queſta rara e prezioſa ſuppellettile è pregiabiliſſima non pure per l'eccellenza della pittura così maeſtrevolmente inventata ed eſeguita, ove ſono tante figure e sì varie e così ben condotte, moſſe tutte ed atteggiate diverſamente, ſecondo la diverſa loro natura, operazione, ed affetto, ma ancora per altri riguardi. Imperocchè vi ſi nota qualche impreſa militare, che non ſi legge negli Storici di que' fatti; vi s'impara la forma degli accampamenti, e degli aſſedj uſata in que' tempi; la maniera de i veſtiti, dell' armature, e dell' armi; e vi ſi ſcorgono i ritratti di alcuni capitani inſieme co i loro nomi; ond' è da credere che ſieno ſimili al vero. Ma per formare alcuna idea dell' intero, ſi mettono qui ſotto gli arazzi, così come ſuccedono l'uno all'altro, ordinatamente, con la miſura della loro altezza e lunghezza, indicando con poche parole l'argomento di ciaſcheduno.

I. Arazzo alto piedi di Parigi 13. pollici 7. lungo 27. 5.

Rappreſentaſi nel primo arazzo la città di Pavia aſſediata da' Franceſi, col ramo del Teſino che la bagna da un lato, e parte della campagna all'intorno, dove appare una miſchia tra i Franceſi e gl'Imperiali, che veggonſi aver fatta una ſortita per una porta della città predetta.

II. Arazzo alto 13. 9. lungo 25. 3.

Figuraſi nel ſecondo l'accampamento degl' Imperiali, i quali traſportano altrove il loro bagaglio; avendo acceſi

ad

mille, ces tapiſſeries paſſerent en d' autres mains, & vinrent en celles de la Noble famille GRASSI, & en 1774. en poſſeſſion de Son Excellence DANIEL I DELFINO Patricien de Veniſe. Ce rare & precieux meuble eſt tres eſtimable, moins par l'excellence de la peinture ſi artistement exécutée, & variée par une grande quantité de figures, diſpoſées en tant d' attitudes differentes, ſuivant leur nature, action & affection, que par beaucoup d' autres égards. On-y remarque encore quelques entrepriſes militaires, qui ne ſe trouvent point dans les hiſtoires de ces faits; on-y apprend la forme des campemens, & des attaques de ce tems, la façon des habits, des armures, & des armes; on-y voit même les portraits de pluſieurs officiers du premier rang avec leurs noms, ce qui donne à croire, qu' ils ſont reſſemblans. Mais pour donner une idée du tout, on met ci-deſſous les pieces de tapiſſerie par ordre, avec la meſure de leur hauteur & largeur, indiquant en peu de mots le ſujet de chacune en particulier.

I. Tapiſſerie haute 13. pieds 7. pouces de Paris. large 27.5.

On repreſénte dans la premiere tapiſſerie la ville de Pavie aſſiegée par les François, avec un bras du Teſin qui l'arroſe d' un côté, & autour une partie de la campagne, où on apperçoit une melée, entre les François & les Imperiaux, qu 'on voit avoir fait une ſortie d' une porte de la dite ville.

II. Tapiſſerie haute 13. 9. large 25. 3.

On voit dans la ſeconde le campement des Imperiaux, qui

ad arte fra le loro tende gran faſci di materia combuſtibile, per ingannare il nimico.

III. Arazzo alto 13. 9. lungo 26. 8.

Dimoſtraſi nel terzo la Certoſa di Pavia, dove s'era ridotto Franceſco I; il Teſino, o ſia Gravalone che le corre da un lato, e il barco con la ſua cinta, dov' è un apertura fatta da gl' Imperiali, onde potere per eſſa attaccare i Franceſi.

IV. Arazzo alto 13. 9. lungo 26. 4.

Nel quarto è dipinta la famoſa battaglia notturna fra le due armate nimiche, dove i ſoldati Imperiali hanno ſopra l'armi una camicia bianca meſſa per ſegno di riconoſcerli da' Franceſi, per comandamento de i loro capitani. Fra queſti è notabile da una parte il Marcheſe del Vaſto, e dall'altra il Marcheſe di Peſcara, il quale ſi vede tutto armato ſopra un cavallo, con un braccio innalzato ſopra la teſta in atto di ſcagliare un aſta.

V. Arazzo alto 13. 8. lungo 24.

Nel quinto ſi veggono i Franceſi rotti e inſeguiti dagl' Imperiali fuggirſi precipitoſamente per un ponte di barche conſtrutto ſopra il Teſino, il quale ſi moſtra in parte ſcompaginato e diſciolto, come d' eſſo in fatti avvenne; laonde molti caddero nel detto fiume, e vi s' annegarono.

VI.

qui tranſportent ailleurs leur bagage, ayant allumé, à deſſein, parmi leurs tentes, un grand amas de matiere combuſtible, pour tromper l'ennemi.

III. Tapiſſerie haute 13. 9. large 26. 8.

On demontre dans la troiſieme, la Chartreuſe de Pavie, ou s'etoit retiré François I, le Teſin, ou le Gravalon qui l'arroſe d'un côté, & le circuit du parc, ou eſt une ouverture faite par les Imperiaux, pour être à portée d'attaquer les François.

IV. Tapiſſerie haute 13. 9. large 26. 4.

L'on voit peint dans cette quatrieme, la fameuſe bataille nocturne entre les deux armées ennemies, dans la quelle les ſoldats Imperiaux ont ſur leurs habits une chemiſe blanche, par ordre de leurs capitaines, pour les diſtinguer des François, & parmi les quels eſt à remarquer le Marquis de Vaſto, qu'on voit à cheval, tout armé, avec un bras élevé ſur ſa tête, en acte de lancer une pique.

V. Tapiſſerie haute 13. 8. large 24.

Dans celle ci, on voit les François en deroute & pourſuivis par les Imperiaux, s'enfuir precipitamment par un pont de barques conſtruit ſur le Teſin, qu'on voit en partie demantibulé & delié, comme en effet il arriva; ce qui fit que beaucoup tomberent dans la riviere, ou ils ſe noïerent.

VI. Ta-

VI. Arazzo alto 13. 9. lungo 27.

Vedeſi nel ſeſto il Re di Francia ſteſſo fuggirſi perſeguito e incalzato dal nemico.

VII. Arazzo alto 13. 9. lungo 26. 10.

Nel ſettimo ed ultimo ſi vede il Re di Francia ſopra del ſuo cavallo ammazzatogli ſotto, e vicino a cadere egli ſteſſo, in mezzo a diverſi capitani che lo circondano, ſoſtenendolo altri, ed altri tentando d' atterrarlo, e d' ucciderlo; mentre il Signor della Motte ſembra perſuaderlo ad arrenderſi prigioniero; veggendoſi da un lato a cavallo correre frettoloſamente a quella volta tra molti altri il Duca di Borbone, e il March. del Vaſto, e dall' altro, poco dal Re diſtante, in atto di ſmontare, il Vicere Lanoia.

Tali ſono gli argomenti dei predetti arazzi, i quali meriterebbero d' eſſere deſcritti a parte a parte, come ſuol farſi de' quadri inſigni, e veggiamo aver fatto nelle vite de i Pittori il Vaſari e il Ridolfi. Ma oltrecchè ciò ſarebbe non minore impreſa che quella di compendiare un Poema, io non ſo qual ſapeſſe con parole formare una pittura che foſſe ſimile al vero. Dirò dunque ſolamente, ch' eſſi arazzi, o non ſiano ſtati, atteſa la loro grandezza, poſti in uſo ſe non di rado, o ſe n' abbia avuta gran cura, o qual' altra ne ſia ſtata la cagione, ſi trovano dopo dugento e più anni così belli e così ben preſervati, che paiono uſciti pur ora dalle mani dell' artefice. In tale ſtato gli vide e contemplò Verona l' anno 1775, quando l' Eccellentiſſimo Signor DANIELE I DELFINO, reggendo-

la

VI. Tapiſſerie haute 13. 9. large 27.

On-y voit le Roi de France s' enfuir, pourſuivi & chaſsé par l' ennemi.

VII. Tapiſſerie haute 13. 9. large 26. 10.

Dans cette ſeptieme & derniere, on-y voit le Roi de France, à viſiere levée, ſur ſon cheval tué ſous lui, prêt à tomber lui même, au milieu de pluſieurs officiers qui le circondent, quelquef-uns le ſoutenant, & d' autres qui tentent de le terraſſer & de le tuer; pendant que M. de la Motte ſemble le perſuader de ſe rendre. On apperçoit d' un côté, parmi beaucoup d' autres, le Duc de Bourbon & le Marquis de Vaſte prendre la courſe vers lui, & de l' autre le Viceroi de Lannoy deſcendre de cheval peu loin du Roi.

Tels ſont les ſujets des dites tapiſſeries, qui meriteroient d' ètre decrites ſéparément, comme on fait des tableaux de grande conſideration, & que nous voïons avoir été fait dans les vies des Peintres par le Vaſari, & le Ridolfi. Mais outre que ce ne ſeroit pas une petite entrepriſe que d' abreger un poëme, je ne ſai qui pourroit, avec des paroles, créer une peinture qui approchat de la verité. Je me contenterai donc de dire, que ces tapiſſeries; ou n' ont point été, attendu leur grandeur, miſe en uſage que rarement, ou qu' on en ait eu un grand ſoin: quoi qu' il en ſoit, elles ſe trouvent après plus de deux cents ans, ſi belles & ſi bien conſervées, qu' il ſemble qu' elles ſortent préſentement des mains de l' ouvrier. C' éſt dans ces

état

la in nome della Sereniſſima Republica di Venezia, con doppio carico civile e militare, gli ſpiegò per la prima volta nella gran ſala del ſuo Palagio, e gli eſpoſe in publico con la ſeguente iſcrizione latina.

MEMORANDA . CAROLI . V . IMP . ADVERSVS
GALLOS . AD . TICINVM . GESTA . PHRYGIO
OPERE . EX . TITIANI . DELINEATIONE . DEPI
CTA . DANIEL . I . DELPHINVS . PRAEFEC . AC
PROPRAET. VERONENSIBVS . VISENDA . ATQVE
ADMIRANDA . PROPOSVIT . AN . MDCCLXXV

état que Verone les vit, & les contempla l'an 1775 lors que le Tres Noble & Illuſtre Seigneur DANIEL I DELFINO qui la gouvernoit, au nom de la Sereniſſime Republique de Veniſe, par double charge civile & militaire, les deploïa, pour la premiere fois, dans le ſalon de ſon Palais, & les expoſa en public avec la ſuivante inſcription latine.

MEMORANDA . CAROLI . V . IMP . ADVERSVS
GALLOS . AD . TICINVM . GESTA . PHRYGIO
OPERE . EX . TITIANI . DELINEATIONE . DEPI
CTA . DANIEL . I . DELPHINVS . PRAEFECT . AC
PROPRAET . VERONENSIBVS . VISENDA . ATQVE
ADMIRANDA . PROPOSVIT . AN . MDCCLXXV

Impresso in Verona
per gli Eredi
di Agostino Carattoni.

A 6+1

SPECIAL 88-B
28535

GETTY CENTER LIBRARY